



DYNAMIC **DRAWINGS**



ČEŠTINA	ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ VÝROBCE SOFTWARE E-CAD
DEUTSCH	DATENSCHUTZPOLITIK DES e-CAD-SOFTWAREHERSTELLERS
ENGLISH	PRIVACY POLICY OF THE e-CAD DEVELOPER
ESPAÑOL	POLÍTICA DE PRIVACIDAD DEL FABRICANTE DEL SOFTWARE e-CAD
FRANÇAIS	POLITIQUE DE CONIDENTIALITÉ DU DÉVELOPPEUR DE LOGICIEL e-CAD
ITALIANO	INFORMATIVA SULLA PRIVACY DEL PRODUTTORE DEL SOFTWARE E-CAD
POLSKI	POLITYKA PRYWATNOŚCI PRODUCENTA OPROGRAMOWANIA e-CAD
PORTUGUÊS	POLÍTICA DE PRIVACIDADE DO FABRICANTE DE SOFTWARE e-CAD
ROMÂNĂ	POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE PRODUCĂTOR DE SOFTWARE e-CAD



ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ VÝROBCE SOFTWARE E-CAD

1.
Správcem osobních údajů je Výrobce softwaru e-CAD.
2.
Údaje shromažďujeme v souladu se Zásadami polského práva a dodržujeme zásady GDPR.
3.
Shromažďujeme následující údaje:
 - osobní údaje, které poskytnete při objednávce,
 - osobní údaje, které poskytujete v korespondenci (např. e-mail),
 - osobní údaje sdílené/předávané nám obchodními partnery, kteří pro vás objednávají software.
4.
Cíl shromažďování údajů:
 - možnost vyřízení Vaší objednávky,
 - zpracování vámi zakoupených softwarových licencí,
 - možnost provádět následující činnosti: daňové, účetní, fakturační.
5.
Data lze sdílet/přenášet:
 - hostingová společnost, která nám poskytuje služby včetně e-mailu,
 - subjekty provádějící činnosti: daňové, účetní, fakturační.
6.
Pro vygenerování licence načteme nastavení počítače, na kterém má být tato licence provozována.
7.
Máte právo kdykoli na:
 - získat informace o vašich údajích,
 - přístup k obsahu vašich údajů,
 - úpravu vašich údajů,
 - omezení zpracování vašich údajů,
 - odvolání uděleného souhlasu,
 - částečného nebo úplného vymazání vašich údajů.
8.
Údaje budou uchovávány po dobu podnikání.
9.
Vynakládáme maximální úsilí a využíváme veškerá fyzická, technická a organizační opatření k zajištění řádné ochrany údajů.
10.
Máte právo podat stížnost u dozorového úřadu, pokud se domníváte, že zpracování vašich údajů je v rozporu se zákonem a porušuje zásady GDPR.
11.
V záležitostech týkajících se GDPR nás kontaktujte:
 - biuro@e-cad.pl
12.
Rozhodným právem je polské právo.



DATENSCHUTZPOLITIK DES e-CAD-SOFTWAREHERSTELLERS

1.

A Der Verwalter der personenbezogenen Daten ist der Hersteller der e-CAD-Software.

2.

Wir sammeln Daten gemäß den Prinzipien des polnischen Rechts und halten uns an die Prinzipien von DSGVO.

3.

Wir sammeln die folgenden Daten:

- die personenbezogenen Daten, die Sie bei einer Bestellung angeben,
- personenbezogene Daten, die Sie im Schriftverkehr (z. B. per E-Mail) angeben,
- personenbezogene Daten, die von Geschäftspartnern zur Verfügung gestellt werden, die für Sie Software bei uns bestellen.

4.

Zweck der Datenerfassung:

- um Ihre Bestellung zu bearbeiten,
- Bearbeitung der von Ihnen erworbenen Softwarelizenzen,
- Steuer-, Buchhaltungs- und Rechnungsstellungsaktivitäten.

5.

Die Daten können gemeinsam genutzt/übertragen werden:

- an ein Hosting-Unternehmen, das uns u. a. E-Mail-Dienste zur Verfügung stellt,
- an Unternehmen, die in den Bereichen Steuern, Buchhaltung und Rechnungsstellung tätig sind.

6.

Um eine Lizenz zu generieren, lesen wir die Einstellungen des Computers, auf dem diese Lizenz laufen soll.

7.

Sie haben jederzeit das Recht auf Folgendes:

- Ihre Daten zu erfahren,
- Zugang zu Ihren Daten,
- Ihre Daten zu ändern,
- Verarbeitung Ihrer Daten einschränken,
- Ihre Zustimmung zurückziehen,
- Ihre Daten ganz oder teilweise löschen zu lassen.

8.

Die Daten werden für die Dauer der Geschäftstätigkeit aufbewahrt.

9.

Wir bemühen uns und setzen alle physischen, technischen und organisatorischen Maßnahmen ein, um einen korrekten Datenschutz zu gewährleisten.

10.

Sie haben das Recht, sich bei der Aufsichtsbehörde zu beschweren, wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer Daten nicht gesetzeskonform ist und gegen die Grundsätze der DSGVO verstößt.

11.

Bitte kontaktieren Sie uns bei Fragen zu DSGVO:

- biuro@e-cad.pl

12.

Das anwendbare Recht ist das polnische Recht.



PRIVACY POLICY OF THE e-CAD DEVELOPER

1.
Your Personal Data Controller is the e-CAD software developer.
2.
We collect personal data in compliance with Polish laws and GDPR.
3.
We collect the following data:
 - The personal data you submit when placing an order;
 - The personal data you disclose in your communications (e.g. e-mail messages);
 - The personal data disclosed or transferred to us by the business partners who order software products from us on your behalf.
4.
The purpose of private data collection:
 - Fulfilment of your orders;
 - Support for the software licenses you have purchased;
 - Tax, accounting, and billing operations.
5.
The personal data can be disclosed or transferred to:
 - The hosting company which supports e-mail and other services we use;
 - The entities who process tax, accounting, or billing.
6.
We generate a license by reading the settings of the computer workstation on which the license will be running.
7.
You always have the right to:
 - Request information concerning your personal data;
 - Access the contents of your personal data;
 - Modify your personal data;
 - Restrict the processing of your personal data;
 - Revoke your consent to have you personal data processed;
 - Expunge your personal data in whole or part.
8.
The personal data will be retained for the duration of our business.
9.
We make every effort and apply all physical, technical and organisational measures to ensure correct personal data protection.
10.
You have the right to file a complaint with the competent Supervisory Authority whenever you believe that your personal data is being processed in violation of law and/or GDPR.
11.
Contact us with all matters relevant to GDPR at the following e-mail address:
 - biuro@e-cad.pl
12.
The applicable law is Polish law.



POLÍTICA DE PRIVACIDAD DEL FABRICANTE DEL SOFTWARE e-CAD

1.

El fabricante del software e-CAD es el responsable del tratamiento de datos personales.

2.

Recopilamos datos de acuerdo con los principios de la ley polaca y cumplimos con los principios del RGPD.

3.

Recopilamos los siguientes datos:

- datos personales que proporcione al realizar un pedido,
- datos personales que proporcione en la correspondencia (por ejemplo, dirección de correo electrónico),
- datos personales puestos a nuestra disposición / proporcionados por los Socios Comerciales que solicitan software para usted de nosotros.

4.

Finalidad de la recopilación de datos:

- la posibilidad de realizar su pedido,
- atender las licencias de software adquiridas por usted,
- la posibilidad de realizar actividades: fiscales, contables, de liquidación.

5.

Los datos pueden ser compartidos con / transferidos a:

- una empresa de alojamiento que nos proporciona el servicio de correo electrónico, entre otros;
- entidades que realizan actividades: fiscales, contables, de liquidación.

6.

Para generar una licencia, leemos la configuración de la estación informática en la que va a funcionar esta licencia.

7.

En cualquier momento, usted tiene derecho a:

- obtener información sobre sus datos,
- acceder al contenido de sus datos,
- modificar sus datos,
- restringir el tratamiento de sus datos,
- retirar la autorización concedida,
- eliminar parcial o totalmente sus datos.

8.

Los datos se almacenarán por el periodo de la duración del negocio.

9.

Hacemos todo lo posible y utilizamos todas las medidas físicas, técnicas y organizativas para garantizar una protección de datos adecuada.

10.

Tiene derecho a presentar una queja ante la Autoridad de Control si considera que el tratamiento de sus datos es ilegal y viola los principios del RGPD.

11.

En asuntos relacionados con el RGPD, póngase en contacto con:

- biuro@e-cad.pl

12.

La legislación aplicable es la polaca.



POLITIQUE DE CONIDENTIALITÉ DU DÉVELOPPEUR DE LOGICIEL e-CAD

1.

Le Responsable du traitement des données personnelles est le Développeur du logiciel e-CAD.

2.

Nous collectons les données personnelles conformément aux principes du droit polonais et nous nous conformons aux principes de RGPD.

3.

Nous recueillons les données personnelles suivantes :

- les données personnelles que vous fournissez lorsque vous passez une commande,
- les données personnelles que vous avez fournies dans le cadre de la correspondance (par exemple via e-mail),
- les données personnelles mises à disposition/ fournies par les partenaires commerciaux qui commandent auprès de notre société des logiciels pour vous.

4.

Finalité de la collecte de données :

- pour traiter votre commande,
- le traitement des licences de logiciels que vous avez achetées,
- La possibilité de réalisation des opérations fiscales, comptables et de facturation.

5.

Les données peuvent être partagées/transférées :

- à une société d'hébergement qui nous fournit, entre autres, des services de courrier électronique,
- les entités exerçant des activités fiscales, comptables et de règlement.

6.

Afin de générer une licence, nous lisons les paramètres du poste informatique sur lequel cette licence doit être mise en place.

7.

Vous avez le droit, à tout moment, de :

- d'obtenir les informations sur vos données,
- d'accéder à vos données,
- de modifier vos données,
- de limiter le traitement de vos données,
- de retirer votre consentement,
- faire supprimer vos données en tout ou en partie.

8.

Vos données seront stockées pendant toute la durée de notre activité.

9.

Nous mettons tout en œuvre et utilisons toutes les mesures physiques, techniques et organisationnelles pour assurer une protection correcte des données.

10.

Vous avez le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de surveillance si vous estimez que le traitement de vos données n'est pas conforme à la loi et viole les dispositions du GDPR

11.

Pour toute question relative à GDPR, merci de contacter :

- biuro@e-cad.pl

12.

Le droit applicable est le droit polonais.



INFORMATIVA SULLA PRIVACY DEL PRODUTTORE DEL SOFTWARE E-CAD

- 1.**
L'amministratore dei dati personali è il Produttore del software e-CAD.
- 2.**
Raccogliamo i dati in conformità con i principi della legge polacca e rispettiamo le regole del GDPR.
- 3.**
Raccogliamo i seguenti dati:
 - dati personali, forniti al momento dell'ordine,
 - dati personali, forniti nella corrispondenza (ad esempio e-mail),
 - dati personali forniti/trasmessi a noi dai partner commerciali che ordinano il software presso di noi per vostro conto.
- 4.**
Finalità della raccolta dei dati:
 - evasione dell'ordine,
 - gestione delle licenze software acquistate,
 - possibilità di svolgere attività: fiscali, contabili, fatturazione.
- 5.**
I dati possono essere forniti/trasmessi:
 - alla società di hosting, che ci fornisce, tra l'altro, servizi di posta elettronica,
 - soggetti che svolgono attività: fiscali, contabili, fatturazione.
- 6.**
Per generare una licenza, leggiamo le impostazioni della postazione computer su cui la licenza deve funzionare.
- 7.**
In qualsiasi momento avete il diritto di:
 - ottenere informazioni sui vostri dati,
 - aver accesso al contenuto dei vostri dati,
 - modificare i vostri dati,
 - limitare il trattamento dei vostri dati,
 - revocare il consenso concesso,
 - eliminare parzialmente o totalmente i vostri dati.
- 8.**
I dati saranno conservati per tutta la durata dell'attività.
- 9.**
Facciamo ogni sforzo e utilizziamo tutte le misure fisiche, tecniche e organizzative per garantire un'adeguata protezione dei dati.
- 10.**
Avete il diritto di presentare reclamo all'autorità di controllo se ritenete che il trattamento dei vostri dati sia in contrasto con la legge e violi i principi del GDPR.
- 11.**
Per questioni relative al GDPR potete contattarci all'indirizzo:
 - biuro@e-cad.pl
- 12.**
La legge applicabile è quella polacca.



POLITYKA PRYWATNOŚCI PRODUCENTA OPROGRAMOWANIA e-CAD

1.

Administratorem danych osobowych jest Producent oprogramowania e-CAD.

2.

Gromadzimy dane zgodnie z zasadami Polskiego Prawa i przestrzegamy zasad RODO.

3.

Gromadzimy następujące dane:

- dane osobowe, które podają Państwo podczas składania zamówienia,
- dane osobowe, które podają Państwo w korespondencji (np. e-mail),
- dane osobowe udostępniane/przekazywane nam przez Partnerów handlowych, którzy zamawiają u nas oprogramowanie dla Państwa.

4.

Cel gromadzenia danych:

- możliwość realizacji Państwa zamówienia,
- obsługa zakupionych przez Państwa licencji oprogramowania,
- możliwość realizacji działań: podatkowych, księgowych, rozliczeniowych.

5.

Dane mogą być udostępniane/przekazywane:

- firmie hostingowej, która świadczy dla nas obsługę między innymi poczty elektronicznej,
- podmiotom realizującym działania: podatkowe, księgowe, rozliczeniowe.

6.

W celu wygenerowania licencji odczytujemy ustawienia stanowiska komputerowego, na którym ta licencja ma działać.

7.

W każdej chwili mają Państwo prawo do:

- uzyskania informacji o swoich danych,
- dostępu do treści swoich danych,
- modyfikacji swoich danych,
- ograniczenia przetwarzania swoich danych,
- wycofania udzielonej zgody,
- częściowego lub całkowitego usunięcia swoich danych.

8.

Dane będą przechowywane przez czas prowadzenia działalności.

9.

Dokładamy wszelkich starań i używamy wszelkich środków fizycznych, technicznych i organizacyjnych, aby zapewnić prawidłową ochronę danych.

10.

Przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do Organu nadzorczego, jeżeli uznacie Państwo, że przetwarzanie Waszych danych jest niezgodne z Prawem i narusza zasady RODO.

11.

W sprawach związanych z RODO prosimy o kontakt:

- biuro@e-cad.pl

12.

Prawem właściwym jest prawo polskie.



POLÍTICA DE PRIVACIDADE DO FABRICANTE DE SOFTWARE e-CAD

1.

O Fabricante de software e-CAD é o responsável pelo tratamento de dados pessoais.

2.

Recolhemos dados de acordo com os princípios da Lei polaca e cumprimos os princípios do RGPD.

3.

Recolhemos os seguintes dados:

- dados pessoais que fornece ao fazer um pedido,
- dados pessoais que fornece em correspondência (por exemplo, endereço e-mail),
- dados pessoais disponibilizados / fornecidos pelos Parceiros Comerciais que encomendam software para si.

4.

Finalidade da recolha de dados:

- a possibilidade de realizar o seu pedido,
- a gestão de licenças de software adquiridas,
- a possibilidade de realização de atividades: fiscais, contábeis, de liquidação.

5.

Os dados podem ser partilhados / transferidos a:

- uma empresa de hospedagem que nos fornece, entre outros, serviço de e-mail,
- entidades que exercem atividades: fiscais, contábeis, de liquidação.

6.

Para gerar uma licença, lemos as configurações da estação de computador na qual esta licença deve operar.

7.

A qualquer momento, tem o direito de:

- obter informações sobre os seus dados,
- aceder ao conteúdo dos seus dados,
- modificar os seus dados,
- restringir o tratamento dos seus dados,
- retirar a autorização concedida,
- suprimir os seus dados parcial ou totalmente.

8.

Os dados serão armazenados pelo período de duração do negócio.

9.

Fazemos todos os esforços e usamos todas as medidas físicas, técnicas e organizacionais para garantir a proteção de dados adequada.

10.

Tem o direito de apresentar uma reclamação à Autoridade de Controlo se considerar que o tratamento dos seus dados é ilegal e viola os princípios do RGPD.

11.

Em assuntos relacionados ao RGPD, entre em contacto com:

- biuro@e-cad.pl

12.

A lei aplicável é a lei polaca.



POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE PRODUCĂTOR DE SOFTWARE e-CAD

1.

Administratorul datelor dvs. personale este Producătorul software-ului e-CAD.

2.

Colectăm date în conformitate cu principiile legislației poloneze și respectăm principiile GDPR.

3.

Colectăm următoarele date:

- datele personale pe care le furnizați la plasarea comenzii dvs.,
- datele personale pe care le furnizați în corespondență (de exemplu, e-mail),
- datele personale partajate/furnizate nouă de către partenerii de afaceri care comandă software de la noi pentru dvs.

4.

Scopul colectării datelor:

- posibilitatea de a onora comanda dvs.,
- gestionarea licențelor software achiziționate de dvs.,
- posibilitatea implementării activităților: fiscale, de contabilitate, de decontare.

5.

Datele pot fi partajate/transferate către:

- o companie de hosting care ne oferă servicii, inclusiv e-mail,
- entități care desfășoară activități: fiscale, de contabilitate, de decontare.

6.

Pentru a genera o licență, citim setările stației de calculator pe care urmează să funcționeze licența.

7.

Aveți dreptul în orice moment să:

- obțineți informații despre datele dvs.,
- aveți acces la conținutul datelor dvs.,
- modificați datele dvs.,
- limitați prelucrarea datelor dumneavoastră,
- retrageți consimțământul acordat,
- ștergeți parțial sau complet datele dvs.

8.

Datele vor fi stocate e durata desfășurării activității

9.

Depunem toate eforturile și folosim toate măsurile fizice, tehnice și organizatorice pentru a asigura o protecție adecvată a datelor.

10.

Aveți dreptul de a depune o plângere la Autoritatea de supraveghere dacă considerați că prelucrarea datelor dumneavoastră este neconformă cu legea și încalcă principiile GDPR.

11.

Pentru probleme legate de GDPR, vă rugăm să contactați:

- biuro@e-cad.pl

12.

Legea aplicabilă este legea poloneză.